

## ALLGEMEINE INFORMATIONEN

### ANMELDUNG ZUR TEILNAHME

#### Teilnehmergebühr<sup>1)</sup>

Mitarbeiter aus:	Mitglied <sup>2)</sup>	Nichtmitglied
Industrie	€ 275	€ 290
Hochschule/Behörde	€ 170	€ 185
Doktorand/-in, Student/-in (Nachweis bitte beifügen)	€ 60	€ 75

1) umsatzsteuerfrei gemäß § 4.22 UStG

2) Persönliche DECHEMA-Mitglieder sowie Mitglieder der Veranstalter und EFC/EFCE-Pass-Inhaber

Die Teilnehmergebühr schließt den Kurzfassungsband, die Teilnehmerliste, die Mahlzeiten sowie die Getränke während der Kaffeepausen ein.

### ANMELDUNG

Bitte verwenden Sie für jeden Tagungsteilnehmer ein separates Anmeldeformular. Nach Bearbeitung Ihres Anmeldeformulars erhalten Sie eine Bestätigung und die Rechnung. Die Tagungsunterlagen werden bei Tagungsbeginn im Tagungsbüro ausgegeben. Die Anmeldung zur Tagung ist vorbehaltlich der Raumkapazität bis zum Tagungsbeginn möglich. **Redaktionsschluss** für die Aufnahme in die Teilnehmerliste ist der **9. November 2010**.

### ZAHLUNGSWEISE

Bitte überweisen Sie die Teilnehmergebühr **nach Erhalt der Rechnung** unter Angabe der vollständigen Rechnungsnummer auf eines der angegebenen Konten. Die Bezahlung kann auch per Kreditkarte erfolgen.

### ABSAGE DER TEILNAHME

Bei schriftlicher Absage bis zum **9. November 2010** wird eine Bearbeitungsgebühr von € 30 berechnet. Danach werden 80% der Teilnehmergebühr in Rechnung gestellt und der Kurzfassungsband zugesandt.

### KORRESPONDENZADRESSE

DECHEMA e.V.

AG Tagungen

Nina Weingärtner

Theodor-Heuss-Allee 25

60486 Frankfurt am Main

Telefon: 069 / 7564-125

Telefax: 069 / 7564-176

E-Mail: weingaertner@dechema.de

## ALLGEMEINE INFORMATIONEN

### VERANSTALTUNGSTERMIN UND -ORT

Die Tagung findet vom **22. bis 23. November 2010** im DECHEMA-Haus, Theodor-Heuss-Allee 25, Frankfurt am Main, statt.

Anfahrtsbeschreibung unter: [www.dechema.de/lageplan](http://www.dechema.de/lageplan)

### UNTERKUNFT

In folgenden Hotels sind Zimmerkontingente zu Sonderkonditionen reserviert. Bitte buchen Sie Ihr Zimmer direkt im Hotel bis zum 20.10.2010 unter dem Stichwort "Sanierung".

#### Hotel Mercure & Residenz Frankfurt

Voltastraße 29, 60486 Frankfurt am Main

Telefon: 069 / 7926-2717

Telefax: 069 / 7926-2707

Die Übernachtung im Einzelzimmer beträgt € 90,- inklusive Frühstück.

#### Tryp Hotel

Katharinenkreisel (Opelrondell),

60486 Frankfurt am Main

Telefon: 069 / 70730-500

Telefax: 069 / 70730-333

Die Übernachtung im Einzelzimmer beträgt € 85,- inklusive Frühstück.

Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass die DECHEMA e.V. keine Zimmerreservierung vornehmen kann. Die Tourismus & Congress GmbH ist Ihnen gern behilflich: [www.infofrankfurt.de](http://www.infofrankfurt.de)

Telefon: 069 / 212 30808

Telefax: 069 / 212 40512



# DECHEMA

Gesellschaft für Chemische Technik  
und Biotechnologie e.V.

## EINLADUNG ZUR BEITRAGSEINREICHUNG UND FACHAUSSTELLUNG

22. – 23. November 2010  
DECHEMA-Haus, Frankfurt am Main

## Symposium Strategien zur Boden- und Grundwassersanierung

[www.dechema.de/sanierung10](http://www.dechema.de/sanierung10)



**PROCESSNET**  
EINE INITIATIVE VON DECHEMA UND VDI-GVC

## EINLADUNG

Auch im Jahr 2010 steht die Entwicklung im Bereich Boden- und Grundwassersanierung nicht still. So bringt auf rechtlicher Ebene die Neuordnung des Wasserrechtes sowie die Diskussion um die Entwürfe des Abfall- und Bodenschutzrechtes erheblichen Informations- und Diskussionsbedarf mit sich.

Auf technologischer Ebene ist der Austausch von Erfahrungen bei der Anwendung innovativer Untersuchungs- und In-situ-Sanierungsverfahren unverzichtbar für die Akzeptanz und Nutzung neuer Ansätze, wie z.B. der Ergebnisse aus KORA oder RUBIN, in der täglichen Praxis. Mit dem Anspruch einer nachhaltigen Sanierung müssen zukünftig ökonomische Effizienz, ökologische Verträglichkeit sowie soziale Gesichtspunkte in Einklang gebracht werden. Dieses geht deutlich über den Ansatz einer „Green Remediation“ hinaus, wie er vielfach diskutiert wird.

Gerade bei der Bewertung komplexer Schadensfälle bekommt der Aspekt der Verhältnismäßigkeit von Sanierungsmaßnahmen mit der Festlegung von Sanierungszielen und Zielwerten, der Handhabung von Sanierungsaudits – insbesondere bei „Langläufern“, der Qualitätssicherung in der Sanierung und der Diskussion von Abbruchkriterien eine immer stärkere Wichtung.

Die Sanierung von Boden und Grundwasser steht deshalb heute im Spannungsfeld von: Flächen wieder nutzbar machen – Erreichung von Sanierungszielen – Verhältnismäßigkeit und Nachhaltigkeit. In einer Podiumsdiskussion wollen wir diese Aspekte gemeinsam diskutieren.

Das Vorbereitungskomitee hat hierzu wieder interessante Themen für den Aufruf zur Beitragseinreichung zusammengestellt.

Ziel des Symposiums ist es, diese Themen gezielt zu adressieren und den Austausch zu fördern. Wir laden Entwickler, Planer, Behörden, Technologieanbieter und Sanierungspflichtige ein, sich mit Vorträgen und Postern an diesem spannenden Dialog zu beteiligen.

Wie in den vergangenen Jahren, so ist auch die diesjährige Veranstaltung im DECHEMA-Haus wieder die Kommunikationsplattform für alle, die mit der Bearbeitung kontaminierter Standorte befasst sind.

## KOMITEE / FACHAUSSTELLUNG

## VORBEREITUNGSKOMITEE

<b>Iris Bernhardt</b>	Forschungszentrum Karlsruhe GmbH, Außenstelle Dresden
<b>Volker Birke</b>	Universität Lüneburg
<b>Andreas Dahmke</b>	Universität Kiel
<b>Holger Densky</b>	Regierungspräsidium Darmstadt, Wiesbaden
<b>Volker Franzius</b>	Berlin
<b>Jochen Großmann</b>	GICON, Großmann Ingenieur Consult GmbH, Dresden
<b>Thomas Held</b>	Arcadis Consult GmbH, Darmstadt
<b>Ernst-Werner Hoffmann</b>	AAV, Altlastensanierungs- und Altlastenaufbereitungsverband NRW, Hattingen
<b>Barbara Kabardin</b>	Umweltbundesamt, Dessau
<b>Hans-Peter Koschitzky</b>	VEGAS, Universität Stuttgart
<b>Jochen Michels</b>	DECHEMA e.V., Frankfurt/Main
<b>Dietmar Müller</b>	Umweltbundesamt GmbH, Wien/A
<b>Johannes Müller</b>	Landesamt für Bergbau, Energie und Geologie, Hannover
<b>Thomas Track</b>	DECHEMA e.V., Frankfurt/Main
<b>Michael Valtl</b>	Umweltbundesamt GmbH, Wien/A
<b>Michaela Webert</b>	GAB, Gesellschaft zur Altsanierung in Bayern mbH, München
<b>Christian Weingran</b>	HIM GmbH Bereich Altlastensanierung HIM-ASG, Stadtallendorf
<b>Holger Weiß</b>	Helmholtz-Zentrum für Umweltforschung – UFZ, Leipzig

## BEGLEITENDE FACHAUSSTELLUNG

Begleitend zum Symposium findet eine Fachausstellung statt. Interessierten Unternehmen wird die Möglichkeit gegeben, Equipment und Konzepte für die Erkundung, Bewertung, Sanierung und das Monitoring von kontaminierten Standorten zu präsentieren.

Die Standgebühr für 4 m<sup>2</sup> beträgt € 795 zzgl. 7% USt inklusive 2 Teilnehmerkarten.  
Jeder weitere m<sup>2</sup> kostet € 155 zzgl. 7% USt. Das Anmeldeformular für Aussteller ist auf der Internetseite [www.dechema.de/sanierung10](http://www.dechema.de/sanierung10) hinterlegt.

## VORTRÄGE UND POSTER

## ANMELDUNG VON VORTRÄGEN UND POSTERN

## Themenschwerpunkte:

- **Rechtliche Rahmenbedingungen:** z.B. Neues Wasserrecht, Grundwasserverordnung, Anwendung von Geringfügigkeitsschwellenwerten
- **Innovative Erkundungs- und Untersuchungsverfahren** z.B. Anforderungen durch spezielle Sanierungsverfahren, Rolle der Vor-Ort Messtechnik
- **In-situ-Sanierungstechnologien** z.B. Erfahrungen mit der Umsetzung, Probleme, Erfahrungen mit Konfliktsituationen
- **Nachhaltigkeit und Effizienz von Sanierungsverfahren** z.B. Ökobilanzierung, Umweltentlastungspotenzial (Minderumweltgefährdender Stoffe im Untergrund; Einsatz von Energie und Rohstoffen; Vermeidung und Verwertung von Abfällen)
- **Verhältnismäßigkeit Sanierungsmaßnahmen** z.B. Sanierungsziele und Sanierungszielwerte, Sanierungsaudits, Abbruchkriterien
- **Qualitätssicherung in der Sanierung** z.B. Sanierungsbegleitung und Überwachung
- **Welchen Eingang finden die Ergebnisse aus größeren Forschungsverbundvorhaben (KORA, RUBIN etc.)?** z.B. Prozesse, Nachweise, Monitoring, Einbindung in Sanierungsvorhaben

Zu allen Themenbereichen sind Praxisbeispiele willkommen.

Bitte reichen Sie Ihre Kurzfassungen bis **spätestens 26. Mai 2010** unter [www.dechema.de/sanierung10](http://www.dechema.de/sanierung10) ein. Auf dieser Internetseite finden Sie weitere Informationen, einschließlich einer entsprechenden Formatvorlage zur Erstellung der Kurzfassung.

Das Vorbereitungskomitee behält sich die Entscheidung über die Präsentationsform sowie die Ablehnung von inhaltlich unpassenden Beiträgen vor. Die Kurzfassungen aller akzeptierten Vorträge und Poster werden im Tagungsband abgedruckt.

**Referenten im Vortragsprogramm sind von der Teilnehmergebühr befreit.**